



G01354

Nitownica na wkrętarke 3w1 – adapter do nitonakrętek i nitów

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Screw gun riveter 3w1 - adapter for rivet nuts and rivets

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Nitownica na wkrętarke 3w1 – adapter do nitonakrętek i nitów

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

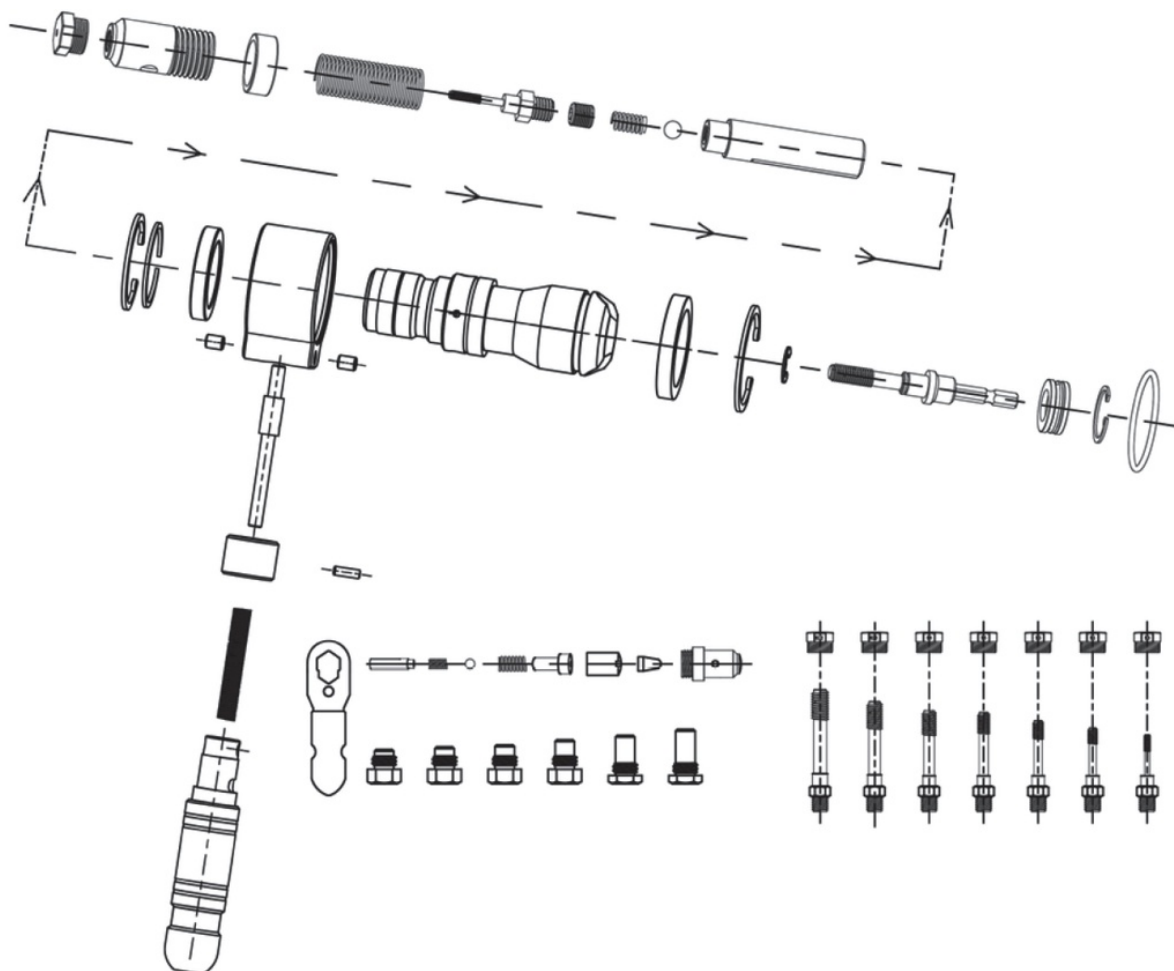
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl



PRZED UŻYCIEM

Przed użyciem, po rozpakowaniu, sprawdź listę części, aby upewnić się, że wszystkie z nich są dołączone do opakowania. Jeśli niektórych części brakuje lub są uszkodzone, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

INFORMACJE O PRODUKCIE

- Prosta konwersja bezprzewodowych lub przewodowych wkrętarek w elektryczne nitownice.
- Zestaw zawiera 6 głowic do nitów: 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm, 4,8 mm, 6,0 mm, 6,4 mm oraz 7 wrzecion do nitów: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Innowacyjny design posiada korpus wykonany z aluminium lotniczego oraz głowicę do nitów z węgliku chromu.

UŻYCIEM

Narzędzie to zostało zaprojektowane do użytku z bezprzewodową wkrętarek, która wykorzystuje sprzęgło do ograniczania momentu obrotowego do różnych ustawień. Nie używaj tego narzędzia poza zamierzonym zastosowaniem. Nigdy nie modyfikuj narzędzia do innych celów ani nie używaj go w inny sposób.

INSTRUKCJA

Uwaga: Wybierz odpowiedni rodzaj głowicy (do nitów lub nakrętek), odpowiadające łożyska i odpowiednie akcesoria (np. 2,4 mm, 3,2 mm, 4,0 mm i M3, M4, M5 itp.).

Jeśli głowica jest uszkodzona lub występują jakiegokolwiek inne problemy, należy natychmiast ją wymienić. Nie próbuj naprawiać ani kontynuować użytkowania uszkodzonej głowicy.

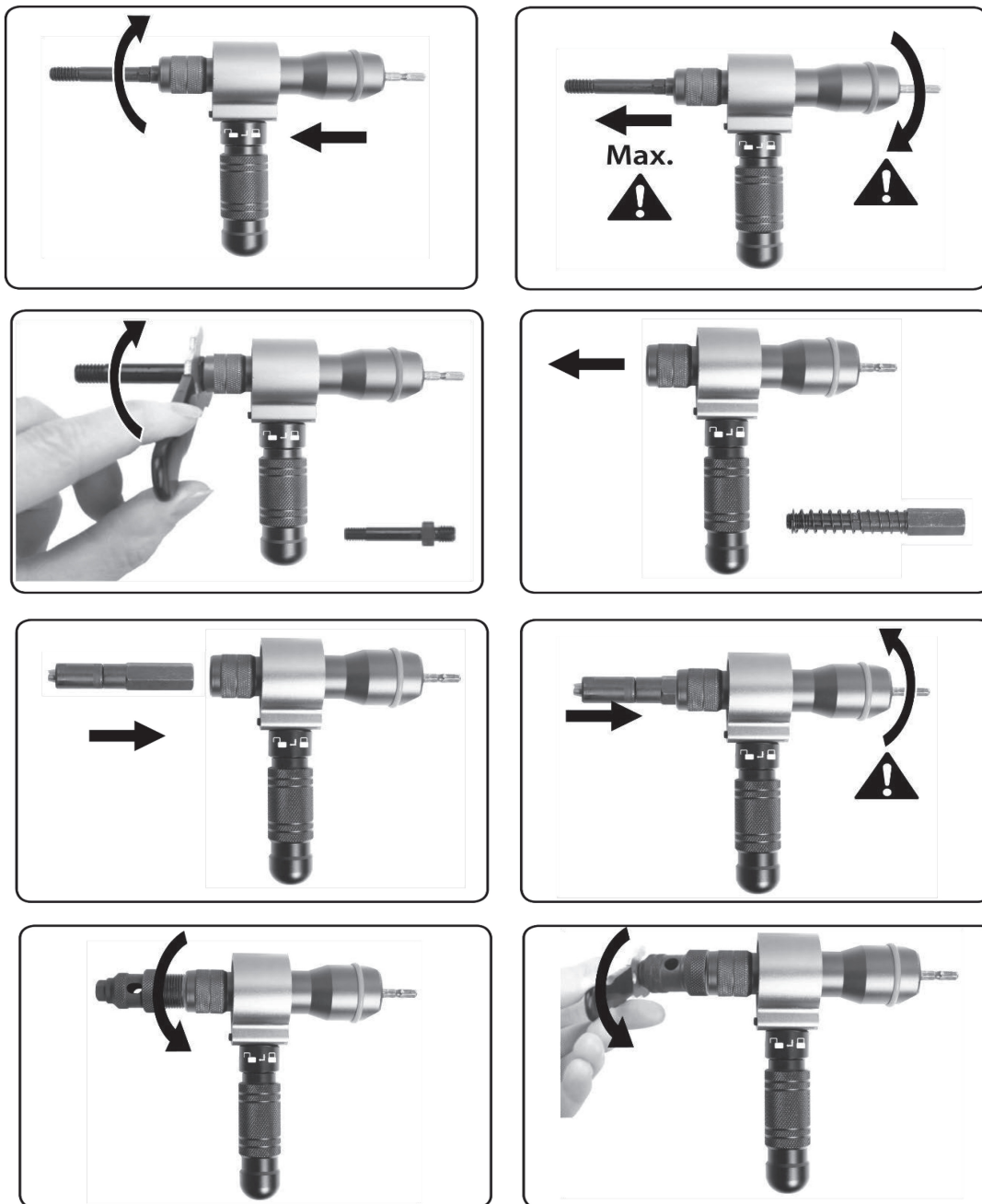
Montaż głowicy nakrętkowej: (Zawiera elementy sprężynowe)

1. Wybierz odpowiednią nakrętkę, poluzuj przedni element tulei (czarny) i zainstaluj rdzeń wału.
2. Ponownie zmontuj elementy i rdzeń wału.
3. Podłącz sześciokątny wał napędowy do wkrętarek.
4. Włóż nakrętkę i dokładnie ją dokręć, aby natychmiast ją użyć.

Montaż głowicy nitowej: (Nie zawiera elementów sprężynowych)

1. Obróć sześciokątny wał napędowy, aby usunąć łożysko nakrętki (czarne), następnie zainstaluj i dokręć łożysko nitu.
2. Włóż przedni element tulei (czarny) i wybierz pasującą głowicę nitu do instalacji, następnie dokręć ją.
3. Włóż pusty nit do głowicy adaptera do nitowania.
4. Obróć wiertło, aby upewnić się, że cylindryczny nit jest mocno zamocowany (zablokowany) na miejscu.
5. Po zakończeniu operacji nitowania, drążek popychający automatycznie się rozłączy. Puść spust, aby usunąć drążek popychający i przejść do następnej operacji nitowania.

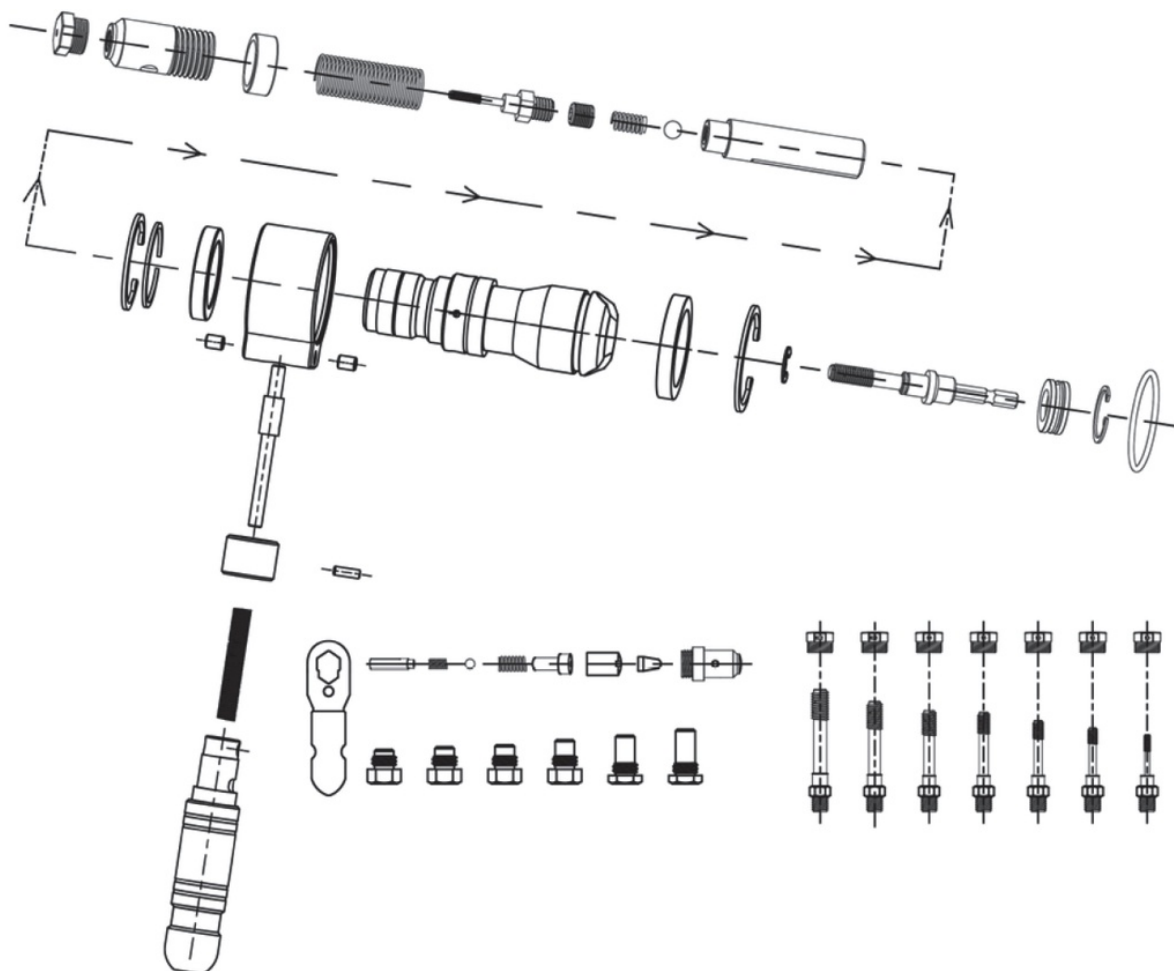
- Wszystkie połączone części muszą być dokładnie dokręcone i nie wolno ich używać gdy są poluzowane.
- Pamiętaj aby dopasować głowicę nitową zgodnie z wykonywaną czynnością.



UWAGA

Prosimy zawsze nosić odpowiedni sprzęt i odzież ochrony osobistej podczas korzystania z tego produktu. Zapoznaj się, zrozum i stosuj się do wszystkich instrukcji dostarczonych wraz z tym produktem.

Niezastosowanie się do przeczytania i przestrzegania wszystkich ostrzeżeń i instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.



BEFORE USE

Before use, upon unpacking, check the parts list to ensure that all of them are included in the package. If some parts are missing or damaged, please contact the seller.

PRODUCT INFORMATION

- Easily convert cordless or corded screwdrivers into electric riveters.
- The set includes 6 rivet heads: 2.4mm, 3.2mm, 4.0mm, 4.8mm, 6.0mm, 6.4mm, and 7 rivet mandrels: M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12.
- Innovative design featuring an aerospace-grade aluminum body and a chromium carbide rivet head.

USAGE

This tool is designed for use with a cordless screwdriver that uses a clutch to limit the torque to different settings. Do not use this tool beyond its intended purpose. Never modify the tool for other purposes or use it in any other way.

INSTRUCTIONS

Note: Select the appropriate type of head (for rivets or nuts), matching bearings, and suitable accessories (e.g., 2.4 mm, 3.2 mm, 4.0 mm and M3, M4, M5, etc.).

If the head is damaged or there are any other issues, replace it immediately. Do not attempt to repair or continue using a damaged head.

Installation of the nut head: (Includes spring components)

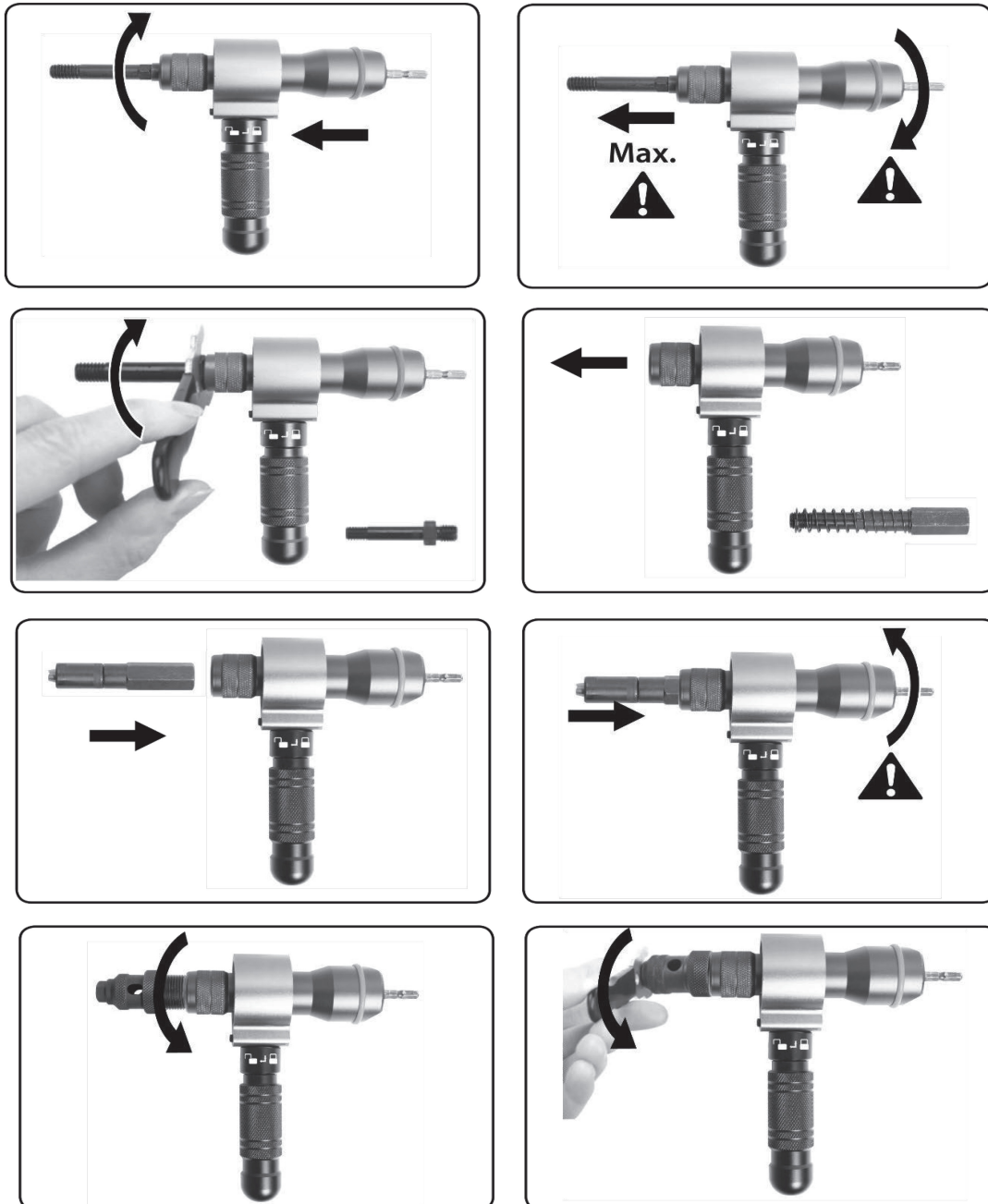
1. Choose the appropriate nut, loosen the front liner component (black), and install the core shaft.
2. Reassemble the components and the core shaft.
3. Connect the hexagonal drive shaft to the screwdriver.
4. Insert the nut and tighten it securely for immediate use.

Installation of the rivet head: (Does not include spring components)

1. Rotate the hexagonal drive shaft to remove the nut bearing (black), then install and tighten the rivet bearing.
2. Insert the front liner component (black) and select the matching rivet head for installation, then tighten it.
3. Insert the hollow rivet into the head of the rivet adapter.
4. Rotate the drill bit to ensure that the cylindrical rivet is firmly clamped (locked) in place.
5. After completing the riveting operation, the push rod will automatically disconnect. Release the trigger to remove the push rod and proceed to the next riveting operation."

NOTICE

- All connected parts must be tightly secured, and they should not be used when they are loose.
- Remember to match the rivet head according to the task being performed.



ATTENTION

Please always wear appropriate personal protective equipment and clothing when using this product. Familiarize yourself with, understand, and adhere to all instructions provided with this product.

Failure to read and follow all warnings and operating instructions may result in serious injury or death.

	Adres *
Data sprzedaży *	
	Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	
	Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13